

**Concours de ponte Canadien**
15^e SEMAINE

La production des œufs se maintient encore cette semaine à plus de 50 pour cent. La mue est commencée; 94 poules n'ont pas pondu. Dans quelques parquets la majorité des sujets ont pondu des œufs pesant le maximum du poids requis, nous n'en avons déclassé que deux durant la dernière huitaine.

Les trois meilleurs parquets de la semaine ont bien travaillé, les rendements sont rapportés comme suit:

Parquet	Pontes	Œufs
25 L.B. W.S. Hall	62	55
17 R.B. Clifford Wells	60	56
24 R.P. M.C. Wallace	49	48

Il s'est produit du changement entre les cinquième et sixième positions dans les six plus forts groupes de pondueuses. L'alignement à date est indiqué ci-après:

Parquet	Pontes	Œufs
25 L.B. W.S. Hall	2152	9 2000
17 R.B. Clifford Wells	2124	1 2049
24 R.P. M.C. Wallace	2007	7 1986
10 R.B. W.S. Hall	2006	0 1992
32 L.B. Manor Farm	1955	8 1797
29 L.B. W.W. Brandy	1952	6 1911

On notera du changement dans l'alignement des six meilleures pondueuses du concours.

Parquet	Pontes	Œufs
108 R.B. W.S. Hall	266	8 245
322 L.B. G.S. Taylor	260	1 225
198 R.B. G.W. Grant	259	1 229
46 R.B. A.J. L'Epiphanie	258	4 220
62 R.P. A.J. L'Epiphanie	254	0 214
61 R.B. A.J. L'Epiphanie	253	8 213

AVIS

Les aviculteurs qui désirent entrer des oiseaux pour le prochain concours de ponte d'Ottawa, sont priés d'envoyer leur application immédiatement à la Ferme Expérimentale.

En pressant l'envoi des applications cela permettra à la direction du concours d'adresser les formules d'acceptation sans délai.

Œufs	Pontes
1 W.S. McCall	886 854.4
2 R.F. Morren	1503 1558.7
3 Sta. Exp. La Ferme	1534 2039.5
4 Sta. Exp. Kapuskasing	1842 1931.4
5 Sta. Exp. Kapuskasing	1726 1683.1
6 A.J. L'Epiphanie	1626 1836.9
7 R.W. Kettles	1683 1657.0
8 W.A. Sanson	1684 1518.7
9 Frank Teasdale	1986 2007.7
10 W.S. Hall	1992 2006.0
11 Kenneth Simpson	1687 1535.6
12 H.G. Mitchell	1703 1724.1
13 J.B. Thompson	1754 1569.0
14 G.A. Robertson & Son	1632 1697.9
15 Jas. M. Bugar	1535 1590.6
16 Cohour P. Farm	1080 1204.5
17 Clifford Wells	1644 1726.9
18 M. Shantz & Sons	1620 1551.2
19 G.W. Grant	2049 2124.1
20 H.T. Blanchard	1473 1534.8
21 Gordon Duncan	1856 1644.3
22 Sta. Exp. Ste-Anne	1460 1334.0
23 A.P.R. Dunlop	1522 1559.0
24 M.C. Wallace	1621 1583.2
25 Mrs. C.H. Moore	1770 1792.4
26 Manor Farm	1348 1337.7
27 B.A. L'Epiphanie	1321 1373.3
28 W.S. Hall	2000 2152.9
29 Philip Henrich	1205 1277.8
30 Alex. McLean	1183 1134.4
31 R. Haycock	1251 1210.8
32 Manor Farm	1797 1955.8
33 C.W. Taylor	1518 1562.7
34 W.W. Brandy	1911 1952.0
35 Lockery Lea P. Farm	1423 1302.6
36 R.J. Penhall	1666 1624.8
37 J.G. Twiddle	1505 1471.3
38 Reliable P. Farm	1708 1901.4
39 Port Hope P. Farm	1123 1492.6
40 Grand Hall	1313 1267.0
41 Jas. M. Bugar	748 776.4
42 C.H. Miller	1221 1290.2
43 H.L. Zurnbach	856 748.2
44 J.C. Redhead	1395 1476.5
45 L.D. Robinson & Sons	1428 1471.9
46 F. Exp. Ottawa	805 797.1
47 F. Exp. Ottawa	805 797.1

CONCOURS DE PONTE DE L'EST DE QUÉBEC
Semaine finissant le 11 septembre 1934
Sous la direction de la Station Expérimentale
ST-ANNE DE LA POCATIÈRE, QUÉ.

Propriétaires	Race	Total	Pontes	Œufs
1 Taylor, G.S.	L.B.C.S.	2176	2375	5
2 Calder, C.D.	"	1201	1114	8
3 Bromby, W.W.	"	1868	2097	5
4 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué.	P.R.B.	1999	2061	5
5 Poirier, J. Alphonse	"	1836	1650	0
6 Couv. Coop. Bonaventure	"	1652	1579	3
7 Shacer, Kenneth	"	1733	1808	1
8 Couv. Coop. Vaudeville	"	1472	1451	0
9 Couv. Coop. Laval	"	1446	1503	0
10 Couv. Coop. St-Augustin	"	1725	1742	5
11 Couv. Coop. des Cédres	"	1720	1575	5
12 Couv. Coop. St-Raymond	"	1744	1740	5
13 Couv. Coop. L'Epiphanie	"	1147	1189	8
14 Letendre, L.W.	"	1248	1435	3
15 Couv. Coop. Montmagny	"	1520	1453	7
16 Couv. Coop. St-Jacques	"	1512	1639	1
17 Sta. Exp. Kapuskasing, O.	"	2034	2322	1
18 Sta. Exp. La Ferme, Qué.	"	1603	1599	9
19 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué.	"	1919	1991	6
20 Sta. Exp. Ste-Anne, Qué.	"	1972	2069	2

LE "BULLETIN DE LA FERME"
est imprimé
par "LE SOUFFLE", Limitée
Com. Et-Vallier et de la Couronne, Québec

Bétail jugé à l'Exposition provinciale de Québec

(suite du dernier couvert)

Poulche un an.—1.—D. McFarlane & Son, Howick, Qué.
Poulche 2 ans.—1.—Ness avec Woodside Rosabella; 2.—McCormick.
Jument 3 ans.—1.—McFarlane & Son; 2.—R. Ness & Sons.
Jument, 4 à 6 ans.—1.—2.—R. Ness; 3.—McCormick.

CHEVAUX BELGES PRIMÉS

Juge: H.-E. Taylor

Etalon un an.—1.—Rosaire Caron, Village des Aulnaies, Qué.; 2.—Thadée Caron, Village des Aulnaies.
Etalon 2 ans.—Ern. Brunelle, Ste-Sophie, Mégantic, avec "Luc des Pointes"; 2.—Arnold, Grenville, Qué.; 3.—Syndicat des Eleveurs, Pike River, Qué.
Etalon 3 ans.—F. Bernier, Lotbinière, avec Brompton Philippe; 2.—Arnold; 3.—Ernest Roy, St-Charles, Co. St-Hyacinthe, Qué.
Etalon 4 ans et plus.—1.—Ernest Brunelle avec Cesar de Masterpiece; 2.—H. Bazinet, St-Charles Cte St-Hyacinthe; 3.—T. Caron.
Etalon Champion.—Cesar de Masterpiece, propriété de M. Ernest Brunelle, Ste-Sophie, Mégantic.
Poulche un an.—1.—Stan. Chagnon, Freighsburg, avec Annette; 2.—A. Granger, Pike River, Missisquoi.
Poulche 2 ans.—1.—E. C. Budge, Ste-Geneviève, avec Dora de Landelede; 2.—E. Brunelle; 3.—M. Michon, St-Thomas d'Aquin; 4.—W. Morrisette, Saint-Hyacinthe; 5.—Jersey Health Farms, Richmond; 6.—Edmour Gaucher, St-Vallier, Shefford.
Jument 3 ans.—1.—Omer Milot, Yamachiche, avec Cadol; 2.—O. Meunier, St-Charles, St-Hyacinthe; 3.—Stanislas Chagnon; 4.—Brunelle; 5.—Milot; 6.—B. Guèvremont, St-Simon, Bagot; 7.—Jersey Health Farm; 8.—J.-A. Lavigne, Princeville.
Jument 4 à 6 ans.—1.—Chagnon, avec Ramona; 2.—Budge, avec "Mirza de Thiel"; 3.—Albani Nichol, La Présentation; 4.—E. Messier, Pike River; 5.—A. Duchesneau, Pike River.
Jument avec poulain.—1.—A. Duchesneau; 2.—L. Gosselin; 3.—E. Brunelle; 4.—A. Giard, St-Hyacinthe; 5.—A. Bédard, Oka; 6.—T. Caron, Village des Aulnaies.
Jument Championne.—"Ramona", propriété de M. Stan. Chagnon, Freighsburg, Cte Missisquoi.
Progeniture d'un Etalon.—1.—Florian Bernier, Lotbinière, avec progeniture de Midas; 2.—T. Caron; 3.—A. Duchesneau.
Progeniture de Jument.—1.—Brunelle, avec progeniture de Fanny; 2.—L. Gosselin; 3.—Jersey Health Farm; 4.—T. Caron.
Meilleur groupe de trois sujets de race Belge.—1.—Ern. Brunelle, Ste-Sophie, Mégantic; 2.—Syndicat des Eleveurs de Missisquoi; 3.—Syndicat des Eleveurs de St-Hyacinthe; 4.—E. C. Budge, Ste-Geneviève.

LA POUSSE

(LE SOUFFLE)

Des milliers de propriétaires de chevaux se sont servis avec succès, du REMÈDE CAPITAL pour la POUSSE, durant les 30 ans passés. Envoyez 10c aujourd'hui (en timbres ou monnaie) pour recevoir le traitement et les frais postaux pour un paquet d'essai d'une semaine et pour détails.

C. W. DONALDSON, Dept. H.

B. P. 263, Ottawa, Ont.

CONCOURS DE PONTE DE L'OUEST DE QUÉBEC

Semaine finissant le 11 septembre 1934

Sous la direction de la Station Expérimentale

DOMINION DE LENNOXVILLE

Propriétaires	Race	Total	Pontes	Œufs
1 H.R. Drew	P.R.	1862	1990	7
2 H.R. Drew	"	1579	1670	0
3 W.M. Oliver	"	1532	1668	0
4 C.R. Waldron	"	1492	1612	2
5 Mrs. Alex. MacKay	"	1700	1743	4
6 Taylor Bros.	"	1150	1180	3
7 J.G. Twiddle	"	1545	1683	6
8 J.M. Scott	"	1518	1566	3
10 Ormstown Couvoir Co.	"	1482	1657	8
11 Mrs. L.B. Parker	"	1647	1606	7
12 Papineau Couvoir Co.	"	1831	1930	1
13 Exp. Sta. La Ferme	"	1862	1967	8
14 Exp. Sta. Lennoxville	"	1827	1975	7
15 W.W. Bromby	L.B.C.S.	2035	2072	4
16 W.W. Bromby	"	1851	2017	5
17 W.M. Oliver	"	1832	1860	5
18 C.O. Drummond	"	1617	1811	2
19 C.D. Calder	W.R.	1607	1562	1

Savez-vous que:

La Russie fait maintenant partie de la grande famille internationale qu'est la Société des Nations.

Le lait à Québec devra être payé par les distributeurs aux cultivateurs \$1.60 du cent livrés à compter du 17 septembre. Les consommateurs devront payer 10 sous la pinte; selon l'ordonnance de la Commission d'Industrie laitière.

Le directeur de l'Ecole Supérieure de Chimie, M. l'abbé A. Vachon, représentera l'Université Laval de Québec, au Congrès Eucharistique international de Buenos-Ayres. M. Vachon visitera les nombreuses stations biologiques situées sur l'Atlantique et le Pacifique.

Par suite de la grève des tisserands, la situation n'est pas rose aux Etats-Unis. Un major de deux compagnies de la garde nationale déclarait que la situation était hors de contrôle et que les pillards parcouraient la zone des filatures, brisant les vitrines et saccageant les magasins.

Les revenus augmentent.—Les recettes provenant de l'impôt sur le revenu indiquent une amélioration des affaires canadiennes. Durant les cinq premiers mois le fisc a perçu \$45,203,545, ce qui représente une augmentation de \$976,218, sur la période correspondante de 1933. Si tout cela n'était pas absorbé par les secours aux nécessiteux.

Nous apprenons avec plaisir que les ouvriers en confection de Victoriaville ont cessé la grève et ont réintégré les ateliers. Dans un centre industriel comme Victoriaville un conflit entre employeurs et ouvriers ne va pas sans paralyser les affaires. On rapporte quelques arrestations pour assauts en temps de grève, tout est dans l'ordre en ce moment.

Nouveau professeur à Ste-Anne.—M. Maurice St-Pierre, de retour d'un séjour aux Etats-Unis, où il a complété ses études, vient d'être nommé professeur en Industrie Animale à l'Ecole Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière. M. St-Pierre revient de l'Université de Cornell avec diplôme de Docteur en Sciences Agricoles de cette institution de réputation internationale.

Conformément au nouveau système de comptabilité adopté par le gouvernement de la Province de Québec, le déficit des opérations au 30 juin 1934 est de \$5,594,473. Si l'on tient compte de \$2,152,835.59, en recettes perçues après juillet 1933, mais imputables aux opérations fiscales du terme 1932 et 1933, le déficit réel de l'année écoulée est en réalité de \$2,265,170.54.

Ces vilains bœufs.—Ne vous fiez donc jamais à la douceur apparente du taureau. Un accident survenu à St-Magloire de Bellechasse, nous avertit encore une fois de toujours prendre nos précautions. Que de bœufs doux, si doux qu'on ne craignait pas de les laisser conduire par les enfants sans bâton ni anneau, ont soudainement changé d'humeur et fait une victime. C'est ce qui vient d'arriver au fils de M. Célestin Turgeon de St-Magloire. Un bœuf devenu furieux s'est attaqué au jeune homme et lui a causé des blessures sérieuses. Le père de la victime assisté de quel-

L'influence du reproducteur exprimée en chiffres

(suite de la page 378)

dans la division 365 jours s'alignent comme suit:

EXIGENCES DU R.O.P. CANADIEN					
	LAIT	GRAS	LAIT	GRAS	Finissant le
No 6	4,518 lbs	257 lbs	5,545 lbs	277 lbs	31 janv. 1935
No 7	1,889 "	106 "	5,523 "	276 "	16 mai 1935
No 8	1,349 "	74 "	5,517 "	276 "	31 mai 1935
No 9	768 "	43 "	5,555 "	277 "	27 juin 1935
No 10	682 "	37 "	5,587 "	279 "	5 juillet 1935

Les chiffres se rapportant à la production du gras de beurre des cinq sujets figurant au dernier tableau sont approximatifs et basés sur la période contrôlée. Vous noterez que la génisse No 6 vient de la vache portant le No 1 aux tableaux précédents, la génisse No 10 est une fille de la vache No 5. Les autres proviennent de divers autres sujets.

On ne trouve pas sur toutes les fermes un taureau aussi bien qualifié; je sais que j'aurai de la difficulté à le remplacer. Je vous fournis ces renseignements quand même, et si ma proposition d'échange vous va, je serai bien aise d'obtenir sous le plus bref délai tous les renseignements que vous pourrez me donner sur le taureau que vous auriez l'intention de m'offrir.

Votre bien dévoué,

Cette lettre de M. J. A. Eccles, de Sweetsburg, au propagandiste de la race de bovins Jersey est intéressante à plusieurs points de vue.

Nous en signalerons deux particuliers: On voit par des chiffres la valeur d'un bon reproducteur à la tête d'un troupeau laitier. On savait que c'est la bonne façon d'améliorer un troupeau, mais jusqu'à quel point, c'est une autre paire de manches. Il y a très peu de cultivateurs qui suivent leur affaire comme cet éleveur. Cela vaudrait la peine d'essayer.

En second lieu, l'importance du record de troupeau, l'histoire de vos animaux racontée en chiffres. Aujourd'hui plus que jamais auparavant les acheteurs sont exigeants et ils ont raison.

ques voisins ont eu toutes les misères à soustraire le jeune homme à la fureur de l'animal.

A Charlesbourg Ouest, un brave père de famille, ayant à subvenir aux multiples besoins d'une nombreuse famille, souffre depuis des semaines de blessures qui lui ont été infligées par un jeune bœuf au caractère maussade; les médecins entretiennent des doutes sérieux sur son état, et combien d'autres accidents comme ceux-là surviennent au cours d'une année et ne nous sont pas rapportés. Il y a une manière de se conduire avec un taureau, la seule qui soit recommandable, c'est celle de toujours prendre ses précautions que l'animal soit ce qu'il y a de plus doux ou non.



GRATIS
AUX INVENTEURS
NOUVEAU MANUEL
DE L'INVENTEUR
Envoyez sur demande
l'ÉCRIT-NOUS AUJOURD'HUI
ALBERT FOURNIER
934 RUE STE CATHERINE E. MONTREAL

Inspection des étalons pour l'année 1935

Itinéraire que suivront les inspecteurs du Comité de Surveillance des Etalons de Québec, du 25 au 28 septembre 1934.

Date	Lieu	Inspecteur	Heure
Sept. 25	St-Charles, Bellechasse	Chez Jos. Leclerc	9 00 à 9 15 a.m.
" 25	St-Gervais	Chez M. Goulet	9 30 à 9 45 a.m.
" 25	Armagh	Chez J. Lemelin	10 00 à 10 30 a.m.
" 25	St-Philémon	Hôtel	11 00 à 11 30 a.m.
" 25	St-Euphémie	"	1 00 à 1 30 p.m.
" 25	St-Lucie-Beaugard	Chez A. Lacroix	2 30 à 3 00 p.m.
" 25	St-François, Montmagny	Chez P. Raby	9 00 à 9 30 a.m.
" 26	St-Bernier	Chez J. Bernier	10 30 à 11 00 a.m.
" 26	St-Jean-Port-Joli	Chez L.J. Bois	1 00 à 1 30 p.m.
" 26	St-Damase	Chez Z. Bélanger	2 00 à 2 15 p.m.
" 26	St-Pamphile	Chez P. L'Italien	3 00 à 3 30 p.m.
" 27	St-Anne-de-la-Pocatière	Exposition	9 00 à 10 00 a.m.
" 28	St-Pascal	Hôtel Victoria	9 00 à 9 30 a.m.
" 28	St-Alexandre	Hôtel Deschenes	10 00 à 10 30 a.m.
" 28	Ladurantaye	Chez E. Bolduc	1 00 à 1 30 p.m.
" 28	St-Louis-de-Pintendre	Chez Jos. Bouffard	2 00 à 2 30 p.m.
" 28	St-Nicolas	Chez A. Desrochers	3 00 à 3 30 p.m.

L'inspection annuelle est obligatoire pour tous les étalons destinés à la monte. Veuillez avertir tous les propriétaires dans votre localité. Le permis de 1934 doit être remis aux inspecteurs lors de l'inspection.

Comité de Surveillance des Etalons:— Sous-secrétaire J.-J. GAUTREAU

SECTION FEMININE

Chaque institution a l'esprit de famille peut y moins développé; l'œuvre ou moins appréciée de ceux ficient; mais il paraît normal à autre, parmi la m grats ou des indifférents, s que à me reconnaissant.

On fait alors le pèlerinage Mater; on évoque les souvenirs les biographies, on s'é console, et, le point fait, si, la solidarité restaurée, on sur le devoir providentiel, qu'Anté, le géant de la lutte contre Hercule tant prendre contact avec la Te alma mater.

Avez-vous pensé, amis le Crèche, pour nombre de sonnes, se trouve elle aussi Alma Mater et qu'à ce t souvent de touchantes vis

Parfois, ce sont des par avec un fils ou une fille; l connaître les bonnes mères lrent lors du grand aband

Parfois ce sont des jeun voyage de noces; ils vien aux religieuses que, bien él de la Crèche devient toujou d'honorable et n'a de mé pharisiens du vingtième si

Parfois c'est un jeune jeune fille, c'est quelque p plus mûr qui, timides mai cœur tout grand ouvert à qui fait défaut, viennent n'y aurait pas moyen de re oubliée, de communiquer lui dire qu'on lui pardonne malgré le temps, la distar malgré surtout la pathét tance du délaissement, ma de déshonneur. Presque vient la même question:

—Et ma mère? Et sa m avec jamais réentendu p s'est jamais informée? B la générât maintenant... Chose curieuse, jamais braves cœurs ne monte d'a le père disparu. On dir tinct, le fils ou la fille a et prête à l'auteur de ses beaucoup plus odieux.

La procession est discr dire, de tous ces anciens p peu de personnes pénétr de ces visites; mais si le personnages des cadres des parloirs se mettaien toutes les belles histoie délaissés qu'une heureu rétablis dans l'honneur et tion normale de la vie d tienne, il y en aurait bier un jours d'audience et d

Un jour, il n'y a pas d es, arrive au parloir u naire. C'est un enfant inconnus.

Il vient de loin... rance; revoir des lieux est gardé aucun souven en effet, il fut adopté par qui voulurent concentr tion du petit malheure soins, toutes leurs resso cour.

A force de dévoueme charité, à force de prièr ont fait un prêtre, un m autre Christ.

Tous deux avaient cha diant.

Le bon Dieu peut b chercher maintenant qu ces. Après ce bonheur-l celui du ciel.

Et tous deux étaient leur récompense. De là h sur leur fils convertisseu Quant à lui, l'obéissan au pays, mais peu de g